

DU PAIN!
DU PAIN!



PLUS LA MISSION
DE FORCE F

Programme de lecture en français



BIBLIOBUS



— Du pain! Du pain! —

Texte: Richard Townsend
Illustrations: Geoff Chambers

— La mission de Force F —

Texte: Richard Townsend
Illustrations: Richard Jennings

Sous la direction de: Richard Townsend

Bestelnummer 540132 ISBN 90 238 1818 0

© 1984 Mary Glasgow Publications Ltd.

© 1985 SPRUYT, VAN MANTGEM & DE DOES B.V. / LEIDEN

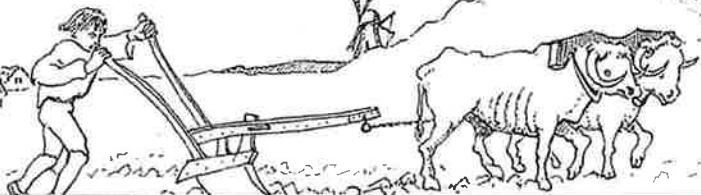
Niets uit deze uitgave mag worden veelevoudigd en/of openbaar gemaakt door middel van druk, fotocopie, microfilm of op welke andere wijze ook zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgevers.

Voor reproductie(s) zoals bedoeld in artikel 16b en 17 van de Auteurswet 1912 (ten bate van eigen oefening, studie enz. en/of ten bate van organisaties, instellingen enz.) van één of meer pagina's is een vergoeding verschuldigd. Voor inlichtingen betreffende de hoogte en afdracht van de vergoeding kan men zich wenden tot de Stichting Reprerecht te Amstelveen.

DU PAIN! DU PAIN!

C'est 1788. Voici un village en Normandie.

1788



Alain habite dans une hutte avec Marie et le bébé.

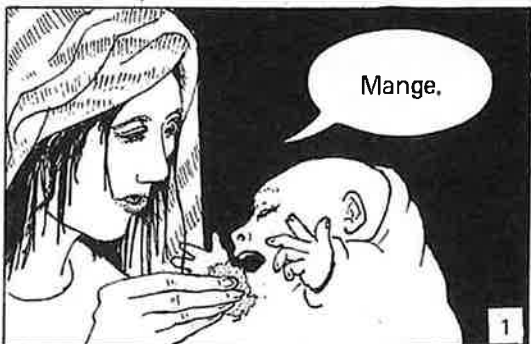


Oh Alain, le bébé est malade.

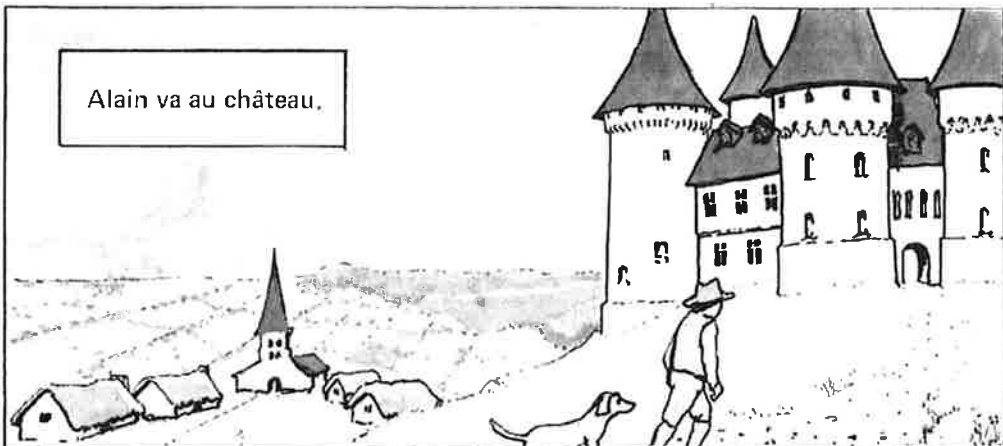
Voilà du pain.



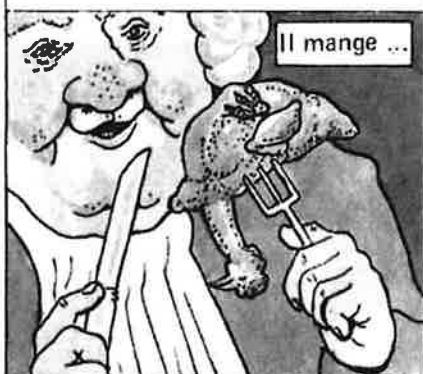
Mange.



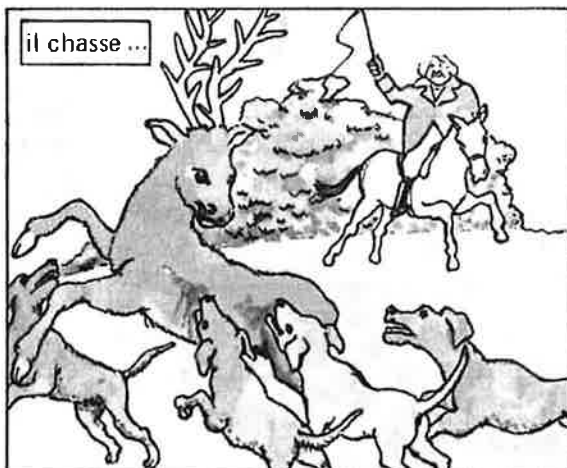
Alain va au château.



Dans le château habite le duc d'Avare. Le duc est très riche.



il chasse ...



et il joue.



Alain arrive au château. Il frappe à la porte.

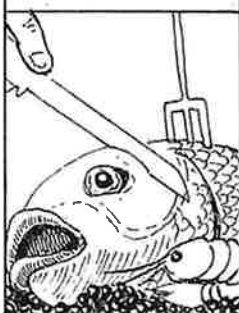




Monsieur le Duc
mange de la soupe..



du poisson...



du poulet...



de la viande...



et des fruits.



Il adore le vin.



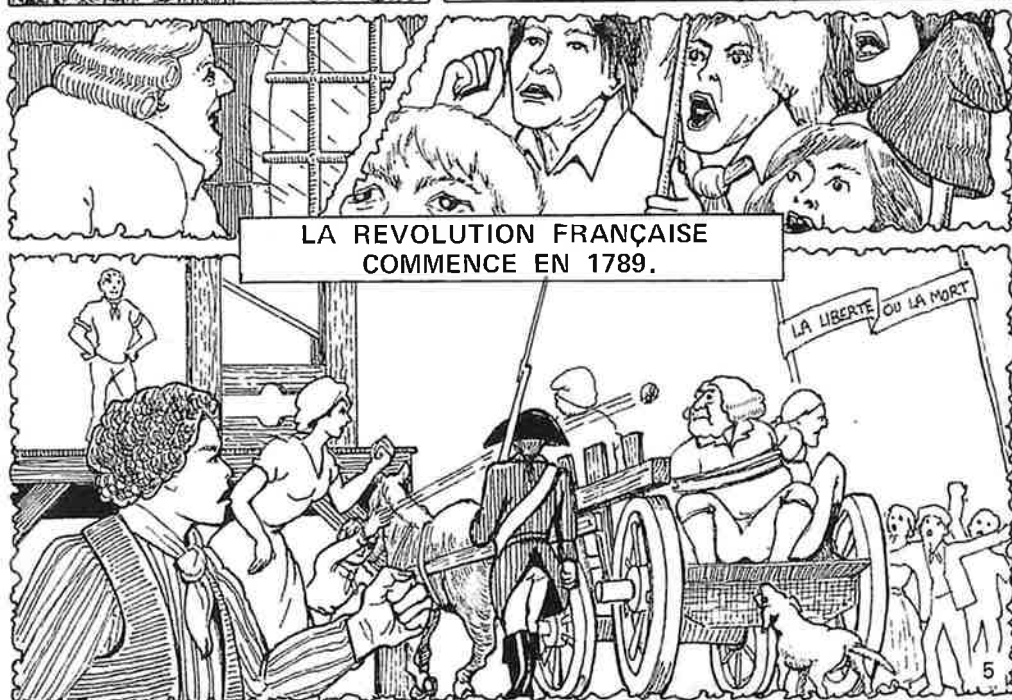
Alain arrive à la hutte, mais...



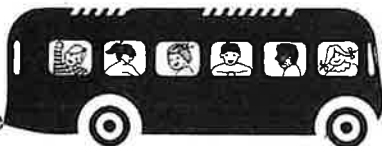
Alain prie.



LA REVOLUTION FRANÇAISE
COMMENCE EN 1789.



ACTIVITES BIBLIOBUS



A Schrijf deze korte samenvatting van het verhaal over en vul de ontbrekende woorden in.

De gebeurtenissen vinden plaats in het jaar . . . in een . . . in Normandië. Alain en zijn vrouw . . . wonen in een armelijke hut. Hun baby is . . . en zij hebben heel weinig . . . over. Alain gaat de . . . opzoeken die in een luxueus . . . woont. De hertog is erg . . . Hij eet, jaagt, . . . en speelt. Hij heeft genoeg voedsel maar hij weigert om te helpen. Als Alain thuiskomt is de baby . . .

B Zet achter de afbeeldingen de namen van het daarbijbehorende voedsel.

1



2



3



4



5



- a. du poisson
- b. du poulet
- c. du pain
- d. de la soupe
- e. de la viande

LA MISSION DE FORCE F

L'AN 2099

FORCE F
QUITTE LA
TERRE.



JACQUES EST LE NUMERO DEUX.



ZÉRO

...TROIS...
...DEUX...
...UN...

C'EST LE DEPART!

Au revoir,
la Terre.

Regarde,
Roger...

BOUM!

...et la
Chine...

L'Afrique
...

Allô, Force F.
Centre Alpha appelle
Force F. Ça va ?

Allô, Centre Alpha.
Force F appelle
Centre Alpha.
Oul, ça va !

...et l'Australie!

ATTENTION! C'EST UNE MISSION DIFFICILE!
BONNE CHANCE!

Merci.
Centre Alpha.
Au revoir!

APRES 11 TRILLIONS
DE KILOMETRES, FORCE F

ARRIVE A LA
PLANETE RADOR.

Voilà Radon!

...horrible!

...un désert!

Regarde!

Force Dest
dans le lac.

C'est un
accident!

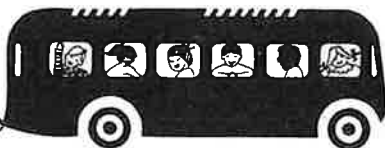
ON
ARRIVE.

KROUM





ACTIVITES BIBLIOBUS



A De bandopname van de opdracht ging bij het afdraaien kapot. Kun je de informatie weer in de juiste volgorde zetten? Begin met nummer 2 (FORCE F QUITTE LA TERRE) en eindig met nummer 3 (MISSION TERMINEE!)

1. FORCE F QUITTE RADOR.

2. FORCE F QUITTE LA TERRE.

3. MISSION TERMINEE!

4. "REGARDE, ROGER ... L'AFRIQUE ... LA CHINE ..."

5. "ALLO, CENTRE ALPHA ... JE SUIS SUR LA PLANETE RADOR"

6. APRES 11 TRILLIONS DE KILOMETRES,
FORCE F ARRIVE A LA PLANETE RADOR.

7. C'EST UN MONSTRE!

B Los deze gecodeerde boodschap op en zeg dan welke twee dingen erin ontbreken.

FFDFIFXFF ... FFHFUFIFTF ... FFSFEFPFTFF ...
FFSFIFXFF ... FFCFINFQFF ... FFTFRFOFIFSFF ...
FFDFEFUFXFF ... FFUFNFF!

VOCABULAIRE

- à. au, à la, à l' - *op, in, naar (de)*
ellea - *zij heeft*
iladore - *hij is dol op, hij houdt van*
alerte! - *pas op!*
allons-y - *laten we gaan*
an - *jaar*
appelle - *roept*
après - *na*
onarrive - *men komt aan*
avec - *met*
- bébé - *baby*
bonne chance! - *veel geluk!*
- c'est - *het is*
ilchasse - *hij jaagt*
chef - *chef, leider*
chien - *hond*
commence - *begint*
- dans - *in*
départ - *vertrek*
vous désirez? - *u wenst? wat wenst u?*
il déteste - *hij haat*
difficile - *moeilijk*
duc - *hertog*
- en - *in*
est - *is*
et - *en*
- fatigué - *vermoeid*
fermé - *gesloten*
française - *Franse*
il frappe - *hij klopt op*
furieux - *erg boos*
- gros - *vet*
- il habite - *hij woont*
hutte - *hut*
- ici - *hier*
il - *hij, het*
- je (j') - *ik*
il joue - *hij speelt*
- lac - *meer*
le (la, l') - *de, het*
liberté - *vrijheid*
- mais - *maar*
malade - *ziek*
mange - *eet*
il mange - *hij eet*
merci - *dank je/u*
mort - *dood*
- Normandie - *Normandië*
numéro - *nummer*
- ou - *of*
où - *waar*
- pain - *brood*
pitié - *medelijden*
planète - *planeet*
porte - *deur*
poulet - *kuiken*
il prie - *hij bidt*
- qu'est-ce que c'est? - *wat is het?*
qui est-ce? - *wie is het?*
quitte - *verlaat, gaat weg*
- regarde - *kijk*
il regarde - *hij kijkt*
je regarde - *ik kijk*
au revoir - *tot ziens*
- seigneur - *heer (adellijk)*
s'il vous plaît - *alstublieft*
sortez! - *ga weg!*
je suis - *ik ben*
à suivre - *wordt vervolgd*
sur - *op*
- terminé(e) - *afgelopen, geëindigd*
Terre - *Aarde*
très - *erg, zeer*
trillion - *triljoen*
(1.000.000.000.000.000.000)
- un, une - *een*
- il va - *hij gaat*
viande - *vlees*
vin - *wijn*
vite! - *vlug! snel!*
voici - *hier is, ziehier*
voilà - *daar is, ziedaar*

BIBLIOBUS
Collection A

Niveau 2 (orange)

Livret 6: Du pain! Du pain!
plus La mission de Force F

Les autres titres de Niveau 2 sont:

- Livret 7: **Les champions**
plus **Une surprise pour maman**
- Livret 8: **Le gangster et le chat**
plus **Tonka et Tacha**
- Livret 9: **Gaston et Guillaume**
plus **Hôtel Vampire**
- Livret 10: **Le pique-nique**
plus **Supergosse à la fête**



Spruyt, Van Montgen & De Does by • Lelden •

Bestelnummer 540132



Mary Glasgow Publications Ltd,
140 Kensington Church Street,
London W8 4BN, England.

ISBN 0-86158-906-2

© Mary Glasgow Publications Ltd. Première impression 1982
Deuxième impression 1983